

Planet contents

up to 193

planet 140
planet
The Welsh Internationalist

April/May 2000

- 3 In the Screen's Glow**
John Barnie
- 6 In Steel and Stone**
Jonathan Adams and the Wales
Millennium Centre
Stephen Evans
- 14 The Key to Annie's Room**
Rugby Mania
Robert Minhinnick
- 19 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 20 The Artisan-Translator and the
Artist-Translator**
John Rutherford
- 27 Beyond Our Ken**
What Does London Mean for
Wales?
Ned Thomas
- 33 Innocent Eyes**
Naive Realism in Wales
Peter Wakelin
- 42 Seconding the Motion**
The Poetry of Owen Sheers
Claire Powell
- 47 Vennerberg's Ghost**
A Short Story
Emyr Humphreys
- 66 Making Good Boundaries**
Joshua A. Fishman Interviewed by
Xabier Erize
- 76 The Shadow in the Woods**
America and Hallowe'en
Ozi Rhys Osmond
- 83 The Counter-Productive Critic**
A Reply to John Lovering's
Critique of Objective One
Kevin Morgan
- 89 How to be Conscious**
The Latest Theories about Human
Consciousness
Roger Caldwell
- 96 † Baroness White**
- 98 † Tudor David**
- 99 Attitude**
- 100 Reviews**
- 120 Scene**
Music • IT • Theatre • Internet •
Sport
- Poems**
Billie Livingston (31) Dewi Stephen
Jones (60) Anne Stevenson (61)
- Covers: Computer generated images of
the Wales Millennium Centre

June/July 2000

- 3 The Arts Council of Wales**
John Barnie
- 7 Devolution and the Crisis of Representation**
Tony Benn Interviewed by
Ian Rappel
- 16 Inclusivepolitics.con?**
The National Assembly
Lila Haines
- 21 The Rhyming Detective**
Gwyneth Lewis's Latest Collection
Ruth McElroy
- 31 Where is the Mainland?**
Northern Ireland
Jon Parry
- 36 Et in Arcadia Ego**
The Art of Ken Elias
Ceri Thomas
- 43 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 45 Whose Voice Will It Recognize?**
Language and IT
Ned Thomas
- 49 Stories Always Have Meanings**
The Doctor-Patient Relationship
Glyn Elwyn
- 56 A Way of Talking to People**
The Debate About High Art
Hugh Macpherson
- 62 Creeping Jesus**
A Short Story
David Callard
- 65 Revisiting the Athens of Wales**
Aberdare, Theatre and Disenfranchisement
Ruth Shade
- 75 Waiting for the Barbarians**
The Waterhouse Report, Section 28
and Tolerance
Dafydd Roberts
- 81 Historian of the Hour**
Norman Davies's *The Isles: A History*
Richard Jones
- 86 † Joseph Herman**
- 88 † Will Roberts**
- 90 Attitude**
- 95 Reviews**
- 118 Scene**
Music • Environment • Art • Performance • Sport

Poems

Barry Butson (27) Jeremy Hooker (71)

Cover art by Ken Elias. *Zoo Book I* (front): *Going Home: Projection* (back).

planet 142
planet
The Welsh Internationalist

August/September 2000

- 3 Deciduous Earth**
John Barnie
- 8 Wings over Wales**
BAe Systems and the Assembly
John Lovering
- 14 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 15 Eavesdropping on the World**
Siân James Interviewed by
Dewi Roberts
- 22 Animal Omega**
The Dubious Moral Universe of
Michel Houellebecq
Andrew Hussey
- 32 Crossover States —
Material Memory**
The Art of David Hastie
and Angharad Jones
Iwan Bala
- 42 Andrea's Kitchen**
A Short Story
Harriet Richards
- 46 Dispatches from the Sub-
Continent**
Television and Democracy
in Bangladesh
Mike Sweet
- 54 Cyber Stage**
Ceri Sherlock profiled by
Heike Roms
- 61 Always Be Closing**
The World of Work
Peter Morgan and Angharad James
- 69 In the City, a Short Time Ago**
A Short Story
T.J. Davies
- 74 The Light of That Day**
Wales on Video
Elfed Owens
- 83 Turning Labour Around?**
The Political Career of Jim Griffiths
Ioan Matthews
- 89 Hay Fever**
A Festival Diary
Douglas William Brown
- 93 Attitude**
- 95 Reviews**
- 117 Scene**
Music • Art • Eisteddfod • Television • Sport
- Poems**
Robert Minhinnick (28) Moira Duff (72)
Joseph P. Clancy (81)

Cover art: *Sheltered II* by David Hastie.

June/July 2000

- 3 **The Arts Council of Wales**
John Barnie
- 7 **Devolution and the Crisis of Representation**
Tony Benn Interviewed by
Ian Rappel
- 16 **Inclusivepolitics.con?**
The National Assembly
Lila Haines
- 21 **The Rhyming Detective**
Gwyneth Lewis's Latest Collection
Ruth McElroy
- 31 **Where is the Mainland?**
Northern Ireland
Jon Parry
- 36 **Et in Arcadia Ego**
The Art of Ken Elias
Ceri Thomas
- 43 **The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 45 **Whose Voice Will It Recognize?**
Language and IT
Ned Thomas
- 49 **Stories Always Have Meanings**
The Doctor-Patient Relationship
Glyn Elwyn
- 56 **A Way of Talking to People**
The Debate About High Art
Hugh Macpherson
- 62 **Creeping Jesus**
A Short Story
David Callard
- 65 **Revisiting the Athens of Wales**
Aberdare, Theatre and Disenfranchisement
Ruth Shade
- 75 **Waiting for the Barbarians**
The Waterhouse Report, Section 28
and Tolerance
Dafydd Roberts
- 81 **Historian of the Hour**
Norman Davies's *The Isles: A History*
Richard Jones
- 86 † **Joseph Herman**
- 88 † **Will Roberts**
- 90 **Attitude**
- 95 **Reviews**
- 118 **Scene**
Music • Environment • Art • Performance • Sport

Poems

Barry Butson (27) Jeremy Hooker (71)

Cover art by Ken Elias. *Zoo Book I* (front): *Going Home: Projection* (back).

December 2000/January 2001

- 3 The Writer's Dubious Friends**
John Barnie
- 7 Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 8 The Uncertain Critic**
"Praise" Criticism in Welsh
Literary Culture
Jasmine Donahay
- 16 The Site Inviolable**
R.S. Thomas (1913-2000)
Walford Davies
- 31 The View from London**
The British Art Show 5
Ozi Rhys Osmond
- 39 The Real Street**
Lloyd Robson's *sense of city road*
Peter Finch
- 44 Sale of the New Century**
"Reforming" Lithuania and Russia
Ian Rappel
- 55 The Power of Absence**
Gillian Clarke in Conversation with
Deryn Rees-Jones
- 63 Devolution on Hold**
Paul Frame
- 67 Acting the Maggot**
From a Novel in Progress
Kaite O'Reilly
- 75 Books 2000**
- 79 "A Very Good Afternoon for Wales"**
The Lib-Lab Coalition
Geoff Mungham
- 83 "English for the Children?"**
The Language Debate in California
Carol Schwyzer and Philip Schwyzer
- 88 A World of Difference**
Samuel Huntington's Theory of the Clash
of Civilizations
David Sullivan
- 95 Attitude**
- 98 Reviews**
- 117 Scene**
Music • Television • Performance •
Art • Sport
- Poems**
Tony Conran (29) Gillian Clarke (53) Deryn
Rees-Jones (61)
- Cover art: *Chintz Girls* by Laura Ford

February/March 2001

- 3 To Tierra del Fuego and Back**
John Barnie
- 7 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 8 The Real Debt**
Britain and the Destruction
of Zimbabwe
Neil Thomas
- 18 All Hers!**
The Art of Sue Williams
Iwan Bala
- 25 Direct Activists**
The Roots of Welsh Rock
Ruth Shade
- 36 Aztec Soup**
A Memoir of the US Presidential
Election Campaign
Robert Minhinnick
- 42 A Visual Diary 2000**
Bernard Mitchell
- 49 The Man from Tokyo**
A Short Story
Alun Richards
- 59 How Big's Your Majority?**
Diary of the Labour Party Conference
Amy Wack
- 73 Banderas**
Excerpt from a Novel in Progress
Craig Osborne
- 77 A Place Without Boundaries**
The Fiction of Christopher Meredith
Kirsti Bohata
- 83 "Spitting in the Face of the
Welsh People"**
The Controversy over Rachel Jones
and the BBC
Graham Jones
- 94 † Frank Roper**
- 95 Attitude**
- 100 Reviews**
- 118 Scene**
Television • Music • Film • Performance
• Sport
- Poems**
Ruth Bidgood (46) Mike Jenkins (57) John
Jones (71) Gillian Clarke (76)
- Cover art by Sue Williams. Front: *Bit like
Drowning Slowly* (detail). Back: *Falmouth, First
Love*.

April/May 2001

- 3 The Business Ethos**
John Barnie
- 6 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 7 Why the Dragon Has No Teeth**
Politics and the Media
John Lovering
- 11 Valley Girls**
Theatre's Welsh "Mams" and "Slags"
Ruth Shade
- 20 Landmarks and Mysteries**
The Art of Bert Isaac
Sheila Paine
- 27 Black Beauty**
World Heritage Site at Blaenafon
Peter Wakelin
- 33 Solveig von Schoultz**
Introduced by **Robin Young**
- 44 Heart-stones**
A Short Story
Michael Ponsford
- 52 Outside the Coteries**
Alan Perry in conversation with
Stephen Knight
- 63 Time Travel**
Storytelling in the American South
Pamela Petro
- 71 Talons or Feathers**
Sign Language in Wales
Ozi Rhys Osmond
- 78 Clones, Designer Babies, and the Human Body Shop**
Roger Caldwell
- 85 After the Arts Crisis**
ACW and Cultural Policy
Ned Thomas
- 90 Very Foreign Parts**
Judging the Independent Foreign Fiction Prize
Patricia Duncker
- 95 † Lord Cledwyn of Penrhos**
- 96 Reviews**
- 118 Scene**
Television • Music • Art • Dance • Sport
- Poems**
John Davies (19) Alan Perry (49) Stephen Knight (61) Paul Henry (94)

Cover art: *Dark Blue Hill* by Bert Isaac

planet 147
planet
The Welsh Internationalist

June/July 2001

- 3 **Nothing to Do with Me**
John Barnie
- 5 **The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 7 **After Foot and Mouth**
Peter Midmore
- 17 **Illuminated from Within**
The Art of John Selway
Ozi Rhys Osmond
- 24 **The Price of Welsh Internationalism**
A Safe Haven for Exiled Writers
Tom Cheesman
- 28 **“Hurrah for the Freedom of
the Nations!”**
Lily Tobias’s Early Zionism
and Welsh Nationalism
Jasmine Donahaye
- 37 **Living in Room 101**
The Wider Significance of Anne
Robinson’s Remarks
Kevin Williams
- 45 **Requiem for a Galician Nationalist**
Alfonso R. Castelao’s *Things*
introduced by
Craig Patterson
- 55 **A Disagreement Between Friends**
R.S. Thomas, Language and Poetry
Raymond Garlick
- 59 **Living in Platonia**
Our Ideas about Time
Richard Poole
- 68 **Culture and Society 2001-2010**
The Assembly and Arts Policy
Ned Thomas
- 72 **Between World and Word**
The Poetry of Niyi Osundare
Stewart Brown
- 82 **An International Profile for the Arts**
The Rôle of Wales Arts International
Tony Deyes
- 87 **Too Friendly for Feminism?**
The Early Years of the Women’s
Movement in South Wales
Avril Rolph
- 95 † **Sir Harry Secombe**
- 96 **Attitude**
- 98 **Reviews**
- 118 **Scene**
Television • Music • Art • Performance •
Sport
- Poems**
Raymond Garlick (12) William Greenway
(14) Knute Skinner (54) Hugh Macpher-
son (66) Niyi Osundare (79)

Cover art: *Belgian Family No. 3* by John Selway

August/September 2001

- 3 Self-Expressionism**
John Barnie
- 6 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 7 Loaded Dice**
Incomers and Racial Attitudes
Mike Parker
- 13 How to Become a Millionaire by Bashing the System**
John Lovering
- 20 Painting the Wind**
The Art of Linda Norris
Damian Walford Davies
- 33 Return to Roots**
Excerpt from *Goodbye, Twentieth Century*
Dannie Abse
- 39 Listening to Each Other**
The Dafydd Glyn Jones Affair
Ned Thomas
- 44 Cardiff Mix**
Peter Finch
- 55 A Welshman Disguised as a Londoner**
A Profile of Iain Sinclair
Richard Jones
- 63 Nettles**
A Short Story
Mary-Ann Constantine
- 69 Labour's Welsh Hegemony**
The General Election
John Osmond
- 77 Can We Save Our Fisheries?**
Sally Bailey
- 86 The Death of the Adjective**
Robert Nisbet
- 89 Attitude**
- 91 Reviews**
- 115 Scene**
Television • Music • Art • Performance • Sport
- Poems**
Tony Conran (28) Stephen Derwent Partington (38, 68) A. Mary Murphy (54) Barry Butson (61) M.A. Schaffer (75)
- Cover art: *Flaming Shore* by Linda Norris

planet 149
planet
The Welsh Internationalist

October/November 2001

- 3 **The Ratchet of Violence**
John Barnie
- 8 **The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 9 **Building Castles in the Sand**
Tourism and the Welsh Language
Dylan Phillips
- 17 **Dance and the Nation**
The Challenge Facing The Dance
Company of Wales
Susan Jones
- 24 **From *Oceanics***
A Work in Progress
Robert Minhinnick
- 30 **Men in Flight**
The Paintings of James Donovan
Tony Curtis
- 37 **What Does Your Bus Say?**
Ozi Rhys Osmond
- 43 **“Almost a Separate Country”**
Culture and Regionalism in
N-E England
Neil Evans
- 48 **The Glyn Affair**
Llythyrau at Seimon Glyn
Owain Wilkins
- 51 **Tracking Down *The Upstairs Donkey***
A Celebration of Jan Morris’s Writings
Paul Clements
- 59 **Singing the Sunned Day’s Song**
The Language Crisis
Iwan Llwyd
- 65 **Closing Time in the West**
George Steiner and the Apocalypse
Roger Caldwell
- 72 **The Future Face of Kosovo?**
Geoff Mungham
- 78 **Two Stories by Zafer Şenocak**
Introduced by
Tom Cheesman
- 87 **Cooking in the Country**
Profile of a Chef-Patron
Richard Poole
- 95 **Responsible for Ourselves**
Assembly Politics
Paul Frame
- 99 **Attitude**
- 101 **Reviews**
- 116 **Scene** Television • Music • Art •
Performance • Sport

Poems David Greenslade (63) Chris
Kinsey (93)

Cover art: *Back Row Boys* by James Donovan

planet 150
planet
The Welsh Internationalist

December 2001/January 2002

- 3 Judge Dredd**
In Conversation with
John Barnie
- 8 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 9 Globalisation and the Death of Diversity**
Angharad Penrhyn Jones
- 21 Political Troubadour**
Dafydd Iwan Interviewed by
Damian Walford Davies
- 28 Liberty versus Fraternity**
The Cultural Context of the New
Crusade
David Barnes
- 32 The Outsider**
The Film Career of Stanley Baker
Julian Upton
- 38 Dam and Be Damned**
Opposition to the Narmada Dam
Phil Thomas
- 44 Today in Fishguard**
A Profile of John Sparkes
Owain Wilkins
- 53 In a Muslim Girls' School**
Janet Dent
- 62 Diagnosing the Blue Dragon Blues**
The Dilemma of the Welsh Conservatives
Michael Benbough-Jackson
- 70 The Naming of Things**
The Art of Elfyn Lewis and Neale
Howells
Iwan Bala
- 78 The Attitude Award 2001**
- 79 Molly's Missing**
A Short Story
Arthur Winfield Knight
- 86 Through the Magic Door**
Chris Torrance Interviewed by
Lloyd Robson
- 92 Where is Welsh?**
The Dearth of Welsh Linguists
Robert D. Borsley
- 96 Attitude**
- 99 Reviews**
- 115 Scene** Television • Music • Art •
Performance • Photography • Sport
- Poems** Margaret Lloyd (50) Theodor
Fontane tr. Ned Thomas (60) Meg Plumb
(68) Byron Beynon (84) Wayne Thomas (85)

Cover art: *Gwawr* (detail) by Elfyn Lewis

planet 151
planet
The Welsh Internationalist

February/March 2002

- 3 **“Exterminate all the Brutes!”**
John Barnie
- 6 **The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 7 **An Afghan Optimist**
Ali Wardak interviewed by
Sharif Gemie
- 17 **This is What Democracy
Looks Like**
Anti-Capitalism
Ian Rappel
- 25 **One Boy’s War**
A Memoir
Raymond Garlick
- 35 **The Parlour**
A Short Story
Caron Wyn Edwards
- 39 **Terrorism and the New
World Order**
Bruce Clunies Ross
- 50 **The Demon at the Gate**
The Art of Clive Hicks-Jenkins
Robert Macdonald
- 57 **Parish Boy**
A Short Story
Dai Vaughan
- 61 **Castles of a Different Kind**
Out-of-Town Shopping
Robert Isaac
- 69 **The Black Window**
Suicide and Mental Illness
Kate Baillie
- 74 **Re-inventing Tradition?**
Crafts in the “New” Rural Economy
Anne-Marie Sherwood
- 81 **Filling the Policy Void**
Think-Tanks and the Assembly
Alys Thomas
- 86 **Snakes and Ladders**
Problems of Welsh Learners
Lynda Pritchard Newcombe
- 93 † **Robin Reeves (1941-2001)**
- 94 **Attitude**
- 96 **Reviews**
- 118 **Scene** Television • Music • Art •
Performance • Sport
- Poems** Zoe Skoulding (32) Damian
Walford Davies (38) Ken Jones (44) Mark
Roper (46) Teleri Williams (48) Richard
Poole (56) Greg Hill (60)

Cover art: *The Welsh Shepherdess* by Clive
Hicks-Jenkins

April/May 2002

- 3 **Home to Roost**
John Barnie
- 5 **The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 6 **Through the Looking Glas**
Glas Cymru and Railtrack
Steve Davies
- 11 **Broadcasting's Big Brother**
OFCOM's Implications
Kevin Williams
- 15 **CCTV Elegy for Rebecca Storrs**
Reflections on a Murder
Robert Minhinnick
- 21 **Tony Curtis, Seamus Heaney
and Confidential Poetry**
Anne Stevenson
- 35 **Capel Celyn**
A Collective Trauma Visualised
Iwan Bala
- 44 **The Future of the Welsh
Language**
Harold Carter
- 52 **One Boy's War**
A Memoir
Raymond Garlick
- 58 **Tynged yr Iaith — Forty Years On**
Ned Thomas
- 63 **"Straight is not the Way"**
A Profile of Mervyn Morris
Stewart Brown
- 72 **Creation-Saving Devices**
Aldous Huxley and Consumerism
Nicholas Murray
- 78 **Never Marry a Man who Can't Pluck
a Pheasant**
A Short Story
Siân Melangell Dafydd
- 84 **War's End**
The Theory of Democratic Peace
David Sullivan
- 90 **Devolved Government in Action**
The Case of the Design of the Assembly
Building
Julia Edwards
- 94 **Attitude**
- 97 **Reviews**
- 118 **Scene** Television • Music • Art •
Performance • Sport
- Poems** Jane Blank (27) Greg Hill (29)
Fiona Owen (30) Nan Lisa Craig (43)
Mervyn Morris (69)

Cover photo: Untitled, from the series
Landscapes from the Tryweryn Valley by Richard
Page

June/July 2002

- 3 Connections**
John Barnie
- 5 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 6 Reflections in the “Welsh” Mirror**
Paul Starling, Simon Brooks
and the Welsh Language
Patrick McGuinness
- 13 Intimate Moments**
Jean Earle 1909-2002
Francesca Rhydderch
- 20 Does the University of Wales
Have a Future?**
**Michael Cohen and Colwyn
Williamson**
- 34 Light Subversive**
The Art of Ceri Thomas
Caroline Juler
- 40 The Fair**
Porthcawl’s Coney Beach
Amusement Park
Robert Minhinnick
- 52 Striding Dill Jones**
Portrait of a Jazz Pianist
David N. Thomas
- 62 Old Bones**
A Short Story
Alun Richards
- 68 Literary Activists**
Recent Trends in the Welsh-Language
Novel
Owain Wilkins
- 73 Luigi**
A Short Story
Emyr Humphreys
- 79 One Boy’s War**
A Memoir
Raymond Garlick
- 87 David Irving and the Art of Self-
Delusion**
Iain Lewis
- 92 Attitude**
- 96 Reviews**
- 118 Scene**
Television • Music • Performance • Art •
Sport
- Poems**
Christopher Meredith (32) Anne
Cluysenaar (46) Alexandra Duce Mills
(48) David Kennedy (67) Paul Groves (85)
Siân Melangell Dafydd (86)

Cover art: *Mo(u)ning over Cwmdonkin* by Ceri
Thomas

August/September 2002

- 3 White Tie and Diamonds**
John Barnie
- 6 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 7 Keeping Up Appearances**
Welsh-Language Provision in
Higher Education
Richard Wyn Jones, Delyth
Morris, Dilwyn Roberts-Young,
Gareth Popkins, Einir Young
- 16 The Absent Presence**
In Search of Milosevic
Peter Morgan
- 22 Pushing the Boundaries**
Archbishop Rowan Williams
interviewed by
Owain Wilkins
- 41 Cultural Exorcism**
The Art of Tim Davies
Osi Rhys Osmond
- 48 The Great Wen Rides Again**
The Problem of London
Christopher Harvie
- 55 After the Taliban**
Afghanistan Now
Ali Wardak and Sharif Gemie
- 62 Jubilee**
The View from Llanystumdwy
Jan Morris
- 66 ITV — Past and Present**
Kevin Williams
- 71 Spinning the Web**
The Use of the Internet in Welsh Politics
Matt Greenough
- 76 The Path to Porthgain**
A Short Story
Robert Nisbet
- 80 Life, Death and Immortality**
The Opposed Positions of Science
and Religion
Roger Caldwell
- 87 After Work**
Can There be a Radical Politics of Work?
Mihail Dafydd Evans
- 92 Attitude**
- 96 Reviews**
- 118 Scene**
Television • Music • Performance • Art •
Sport
- Poems**
Pamela Stewart (33) Anna Wigley (35)
Kathy Miles (38) Yvonne Lake (40) Jean
Earle (86)
- Cover art: Tim Davies, *A Study for Refugee:*
Lovers and Strangers (front); *Burnt Wall*, detail
(back).

October/November 2002

- 3 Unfinished Business**
John Barnie
- 6 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 7 Shock Finding!**
How the Assembly is Shaping Up
John Lovering
- 13 Structure without Foundation**
Economic Development Strategy
David Fanning
- 20 Rosa Velos**
A Short Story
Harriet Richards
- 28 Global Awareness or Business
as Usual?**
Johannesburg World Summit
Morgan Parry
- 34 Not the Stillness**
The Paintings of Brendan Burns
Iwan Bala
- 42 A Caribbean Literary Life**
A Profile of Ian McDonald
Stewart Brown
- 58 The War on Welsh**
Patrick McGuinness
- 60 The Great Onanist**
A Short Story
Alan Perry
- 65 Gwerin**
Photographs by Illtud Llŷr Dunsford
Introduced by Owain Wilkins
- 71 A New World Order?**
The Ambitions of New Labour
Robert Minhinnick
- 78 Hiraeth and the Recoil from Theory**
Against Post-Structuralism
Stephen Logan
- 86 In a Secret Room?**
The Quakers in Wales
Stevie Krayner
- 91 Humanity the Only Boundary**
Converting to Islam
Owain Clarke
- 95 Attitude**
- 96 Reviews**
- 115 Scene**
Television • Music • Art • Performance •
Sport
- Poems**
Wayne Thomas (25) Anne Stevenson (26)
Ian McDonald (49) R. Williams Parry,
trans. R. Gerallt Jones (53) Mike Jenkins (77)

Cover art: *Not the Stillness...* (right-hand panel
of a diptych) by Brendan Burns

December 2002/January 2003

- 3 **Great to be Back**
John Barnie
- 8 **The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 9 **The Welsh Elite**
Iain Lewis
- 19 **In Search of Angels**
Bernard Mitchell
- 24 **Drawing the Bow**
Excerpt from a New Novel
Guy Vanderhaeghe
- 32 **The Ironic Sublime**
The Art of Mariele Neudecker
Bernard van Lierop
- 39 **Walking in Dark Interiors**
Glenda Beagan Interviewed by
Mary Greenall
- 46 **Tales of Transformation**
Broadcasting and the New Age
Kevin Williams
- 56 **Ninian Park Blues**
Confessions of a Bluebirds Fan
Dannie Abse
- 68 **Newport Isn't Cardiff**
Wales's Newest City
Peter Finch
- 75 **Oh, Didn't She Ramble!**
Jen Wilson and the Women in Jazz
Archive
Mike Dewe
- 83 **Putting a Price on the Red Kite**
The Environment and the Market
Peter Midmore
- 89 **Attitude**
- 93 **Reviews**
- 116 **Scene**
Television • Music • Film • Performance
• Art • Sport
- Poems**
Nigel Jenkins (14) Barry Butson (52) Tony
Curtis (74)
- Cover art: *Unrecallable Now* by Mariele
Neudecker

planet 157
planet
The Welsh Internationalist

February/March 2003

- 3 **Consuming Ourselves**
John Barnie
- 5 **The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 6 **Where is the Welsh Tommy Sheridan?**
Assembly Politics
Steve Davies
- 12 **Essex Man's History**
Simon Schama's *History of Britain*
Neil Evans and Christopher Harvie
- 18 **Englishisation or Not?**
Danish Language Policy
Niels Davidsen-Nielsen
- 26 **Saints, Pebbles and Unanswered Questions**
The Art of Susan Adams
Rex Harley
- 32 **What's Happening at *The Western Mail*?**
Kevin Williams
- 37 **Tabloid in a Broadsheet Body?**
Design and *The Western Mail*
John Foscolo
- 46 **Titanic – With Added Lava**
A Brush with Hollywood
Peter Morgan
- 50 **Coal Faces**
Imaging the Afan Valley
Tina Carr and Annemarie Schöne
- 55 **Never Be Dependent on a Man**
The Life of "Countess Barcynska"
Liz Jones
- 63 **"Concretising" New Roads to Hell**
The Bureaucratisation of Language
Anne Stevenson
- 70 **Changes**
A Short Story
Huw Lawrence
- 77 **An Action Plan for Welsh**
Ned Thomas and Heini Gruffudd
- 82 **The Other Side of the Fence**
The Achievements and Demise of Teliesyn
Colin Thomas
- 89 **A Critical Danger to Peace**
Why the Left Misunderstands the New Terrorism
Bob Glaberson
- 96 **Attitude**
- 98 **Reviews**
- 115 **Scene** Television • Music • Art • Performance • Sport
- Poems** Samantha Wynne-Rhydderch (23)
M.A. Schaffner (24) Caroline Gourlay (25)
Anna Wigley (42)
- Cover art: *My Tomb on Ynys Enlli* by Susan Adams

planet 158
planet
The Welsh Internationalist

April/May 2003

- 3 The Invasion of Iraq**
John Barnie
- 5 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 6 In Whose Interest?**
A National Identity Card
Philip A. Thomas
- 13 Living Among the English**
W.G. Sebald Interviewed by
Peter Morgan
- 19 Strange Encounters**
Our Assumptions About Race
Charlotte Williams
- 25 The Disappearance of Magic?**
The Art of Charles Byrd
Jeni Williams
- 32 Can New Labour Save Wales
from Itself?**
Gerald Taylor
- 37 The Writer**
A Short Story
Simon Howells
- 43 Painting the Edge**
Sidney Nolan in Wales
Simon Pierse
- 49 "If it Bleeds it Leads"**
Assembly News Coverage
Stephen Cushion and David Morgan
- 60 Building a National Team**
The Rise of Cardiff City FC
Rhubat Bryn Jones
- 69 Blurring the Edges**
Art, Craft and Design
Robert Harding
- 79 Who Controls Local Radio?**
David Barlow
- 85 The Long Shadow**
Religion and Identity
Paul Chambers
- 91 Living with Each Other**
Cultural Diversity
Ian Davidson
- 97 Attitude**
- 100 Reviews**
- 118 Scene** Television • Music • Art •
Performance • Sport
- Poems** Zoë Skoulding (56) David Lloyd
(65) Selwyn Pritchard (96)

Cover art: *Collage* by Charles Byrd

planet 159
planet
The Welsh Internationalist

June/July 2003

- 3 **Tangled Up in Lies**
John Barnie
- 5 **The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 7 **“Racism” in Welsh Politics**
Patrick McGuinness
- 13 **Hugs and Tears**
Assembly Election Results
Gerald Taylor
- 19 **The Blue Room**
The Art of Glenys Cour
Peter Wakelin
- 27 **Nomen**
A Short Story
Emyr Humphreys
- 31 **I’m a Voter, Get me Out of Here!**
Media and the Election
Kevin Williams
- 36 **Heart of the Country**
Jeremy Moore and William
Condry
- 47 **No Place Like Home?**
Space in Contemporary Welsh
Fiction
Tony Bianchi
- 57 **The Answer is in the Stone**
Slate Art
Judy Buswick
- 64 **The Shrinking of Language**
Nicholas Murray
- 69 **The Domino Effect**
A Swansea Rehabilitation Programme
Patrick Ellis
- 74 **Human Nature and its Limits**
Roger Caldwell
- 81 **Severed Heads**
Oloff de Wet’s Bust of Dylan Thomas
David N. Thomas
- 88 **The New Europe**
Wales and the Enlarged EU
Eluned Haf
- 94 **Attitude**
- 95 **Reviews**
- 118 **Scene** Television • Music • Art •
Performance • Sport
- Poem** Ruth Bidgood (44) Fiona Owen (56)
Chris Kinsey (87)

Cover art: *Golden Bowl 1* by Glenys Cour

planet 160
planet
The Welsh Internationalist

August/September 2003

- 3 **Adjusting the Focus**
John Barnie
- 6 **The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 7 **Cultivating Irreverence**
Leo Abse interviewed by
Jasmine Donahaye
- 18 **Home-thoughts...**
A Short Story
Wyn Hobson
- 23 **“What’s He Building in There?”**
Public Art
Iwan Bala
- 34 **From *Oceanics***
A Work in Progress
Robert Minhinnick
- 40 **The Welsh Weakest Link**
Language Revival
Bobi Jones
- 44 **City Lights**
A San Francisco Anniversary
Paul Clements
- 48 **Welsh Wrappers and DJs**
Book Design
John Harris
- 56 **Solomon Hughes and the Aberdare Revival**
A Short Story
Michael Ponsford
- 66 **Maps and Travellers**
Writers as Geographers
Tony Bianchi
- 75 **Cold War Classrooms**
Learning Russian During National Service
Ned Thomas
- 81 **Voices from Quebec**
John Canning
- 85 **A Sense of Estrangement**
The Crisis of Poetry
Stephen Logan
- 91 † **Phil Williams**
- 93 **Attitude**
- 95 **Reviews**
- 118 **Scene** Television • Music • Art • Performance • Sport
- Poems** Caroline Gourlay (30) Fred Johnston (31) Byron Beynon (33) Jeni Williams (80)

Cover art: Two views of *A Day Stepping Lightly*
by Claire Barber, Bardsey, 2001

planet 161
planet
The Welsh Internationalist

October/November 2003

- 3 Sweeping Up After the Party**
John Barnie
- 6 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 7 Art Histories**
The Disputed Territory of Welsh Art History
Peter Wakelin
- 15 Driver's Licence**
A Profile of Rob Brydon,
Creator of *Marion and Geoff*
Liz Jones
- 24 Papa Don't Allow No Live Music Here**
The Licensing Act
Philip Freeman
- 30 Reconstructing Germany**
Goronwy Rees and the British Military Government, 1945
John Harris
- 38 The Exile of Tangier**
A Profile of Mohamed Choukri
Andrew Hussey
- 44 Furniture**
A Short Story
Siân James
- 52 The Seed Thrower's Story**
An Interview with Andrew Lincoln
Sharif Gemie
- 64 Children's Views on White Wales**
Jonathan Scourfield and Andrew Davies
- 71 Eddie Ladd and Modern Performance**
Alyce von Rothkirch
- 78 Wanted — The Right Tools for the Job**
The Future of Welsh Politics
Alan Sandry
- 82 Sisyphus Goes to School**
Welsh Writing in English and the Education System
Greg Hill
- 86 Hen Wlad Fy Nhadau**
The Role of the National Anthem
Craig Owen Jones
- 91 Attitude**
- 93 Reviews**
- 117 Scene** Television • Music • Art • Performance • Sport
- Poems** Stephen Knight (20)
Richard Poole (69)

Cover: Hamburg in ruins, 1943

December 2003/January 2004

- 3 **An Unexpected Visitor**
John Barnie
- 6 **The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 7 **9/11, Neo-Liberalism and the New Conformity**
John Lovering
- 18 **Saving Plywood City?**
Blaenafon, the Booktown
Liz Jones
- 23 **“Buried Without Tears”**
The Death of the *Welsh Mirror*
James Thomas
- 28 **The Thread of Poetry**
Hilary Llewellyn-Williams
interviewed by
David Hart
- 39 **Doing the Ayatollah**
Football and the Construction
of Manhood
Steffan Morgan
- 45 **Things as They Were**
A Memoir
Alun Richards
- 53 **Painting Out of Solitude,**
The Art of Clyde Holmes
Mary Burdett-Jones
- 60 **France’s Black August**
Quentin Daniel
- 68 **Einstein’s Mice**
A Short Story
John Harrison
- 74 **Ukraine: Europe’s Borderland**
Nick Powell
- 80 **Playing it Cool**
Poetry and Jazz in Britain
Tony Curtis
- 89 **Attitude**
- 93 **Reviews**
- 118 **Scene** Television • Music • Art •
Performance • Sport
- Poems** Hilary Llewellyn-Williams (35)
Paul Groves (59) Barry Butson (64)
- Cover art: *Light Dive* by Clyde Holmes

February/March 2004

- 3 **The Dreamers**
John Barnie
- 5 **The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 6 **Realpolitik, Galician Style**
The Aftermath of the
Prestige Disaster
Gabriel Rei-Doval
- 15 **Waiting on the Butler**
The Monarchy and the Media
James Thomas
- 19 **Messages**
A Short Story
Glenda Beagan
- 27 **The Death of the Diaspora**
Geraint Evans
- 34 **Reclaiming Varteg**
An Innovative Land
Reclamation Project
Janet Brady
- 45 **A Certain Sense of Mission**
The Artes Mundi Prize
Iwan Bala
- 53 **Kissinger or Kant?**
The USA's Relationship with Europe
David Sullivan
- 59 **Things as They Were**
A Memoir
Alun Richards
- 70 **The Apostle of Liberty**
The Political Thinking of Richard Price
Paul Frame
- 80 **Landscapes of Memory**
The Renewal of History
Neil Evans
- 87 † **Ronan Huon**
- 88 **Attitude**
- 91 **Reviews**
- 118 **Scene** Television • Music • Art •
Performance • Sport
- Poems** Samantha Wynne-Rhydderch (39)
Christine Evans (41) Margaret Lloyd (66)
Russell Collier (78)
- Cover art: Protest march in Madrid by
Roberto Ribao

planet 164
planet
The Welsh Internationalist

April/May 2004

- 3 Illusions in the Hall of Mirrors**
John Barnie
- 5 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 6 Coming Out Fighting**
Patrick McGuinness Interviews
John Marek
- 13 Failing the Public**
The Media and Hutton
Kevin Williams
- 20 Bolinas**
Jan Morris
- 26 All Shall Have Prizes**
The Vogue for the Literary Prize
Nicholas Murray
- 32 Maker or Mocker?**
Trends in Contemporary Art
Osi Rhys Osmond
- 39 The Human Rights Act**
The Case of the Cynon Valley
Philip Thomas
- 45 Things as They Were**
Alun Richards
- 52 A Jewish Boyhood In Cardiff**
Leonard Minkes
- 58 Behind the Grand Idea**
International Brigades Then and Now
Ned Thomas
- 67 Cat Man**
A Short Story
Norman Schwenk
- 71 Exploring the Alternative**
The Anti-Capitalism Movement
Ian Rappel
- 78 Destinations of the Heart**
Romanticism in Anglo-Welsh Poetry
Stephen Logan
- 85 Making Devolution Work**
Huw Evans
- 89 † Islwyn Ffowc Elis**
- 90 Attitude**
- 91 Reviews**
- 117 Scene** Television • Music • Art •
Society • Performance • Sport
- Poems** Jeremy Hooker (23) Anna Wigley
(43) Sam Adams (64)

Cover photo: The 7th Muslim Brigade parading in Zenica, Bosnia in 1995

planet 165
planet
The Welsh Internationalist

June/July 2004

- 3 Doing a Good Job**
John Barnie
- 5 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 6 With God on His Side**
The "War on Terror"
Bruce Clunies Ross
- 15 The Cradle of Flesh**
The Art of Shani Rhys James
Jeni Williams
- 23 Poetry of an Unrewarding
Marriage?**
R.S. Thomas's Poems to His Wife
Tom Ellis
- 34 A Question of Power**
The Richard Commission Report
John Osmond
- 41 Sara Preis's Sin**
A Short Story
Eigra Lewis Roberts
- 46 Robbing Rhodri to Pay Tony**
The Assembly and Green Energy
Tom Anderson
- 57 Universities as Supermarkets**
Alyce von Rothkirch
- 63 The Truth of the Text**
Art in the Age of Science
Roger Caldwell
- 69 By Their Fruits...**
European Charter for Minority
Languages
George Jones
- 72 Rapid Population Growth**
Hamish Richards
- 83 Destinations of the Heart**
Romanticism in Anglo-Welsh Poetry
Stephen Logan
- 89 "In Town Too Often"**
The Probation Service in Powys
John Minkes
- 97 Attitude**
- 99 Reviews**
- 118 Scene** Television • Music •
Performance • Sport
- Poems** Robin Fulton (32) Paul Henry (52)
Mike Jenkins (53) Paul Sutton (82)

Cover art: *Black Buttons* by Shani Rhys James

planet 166
planet
The Welsh Internationalist

August/September 2004

- 3 **Thatcher's Other Children**
John Barnie
- 5 **The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 6 **Single Issues and Double Standards**
Welsh Labour Policy
Patrick McGuinness
- 16 **Alun Hoddinott at 75**
Interview
Peter Reynolds
- 25 **The Imaginary Autobiography of James Dean**
Fiction
Arthur Winfield Knight
- 31 **Rêl Thing**
The Art of Carwyn Evans and Bedwyr Williams
Iwan Bala
- 38 **Recorded in Lichen**
A Photo-Essay
Jeremy Moore
- 44 **Getting off David Williams's Back**
A Life in Welsh History
Prys Morgan
- 51 **The Welsh Sporting Hero**
Craig Owen Jones
- 57 **A City of Words**
Interview with Zoë Skoulding
Fiona Owen
- 66 **Farmed and Dangerous**
Salmon Farming in the UK
Daniel Bagur
- 75 **Against the Ventriloquists**
Eco-Poetics and the End of History
Peter Abbs
- 83 **"An Expression of Delight"**
Gwyn Williams, 1904-1990
Teleri Williams
- 90 **Stepping out of the Shadows**
Developments in Publishing
Kirsti Bohata
- 92 **Attitude**
- 94 **Reviews**
- 118 **Scene** Television • Music • Art
Performance • Sport
- Poems** Samantha Wynne-Rhydderch (23)
Zoë Skoulding (63) Steve Griffiths (71)
- Cover art: *Lichen* by Jeremy Moore

October/November 2004

- 3 The Greatest Show on Earth**
John Barnie
- 6 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 7 Starbucks and Stadiums**
The Future of Cardiff
John Lewis Jones
- 16 Walking into the Propeller**
The US Presidential Election
Peter Morgan
- 22 We've Been Here Before**
Irish and Muslim Experience
of Racism in Britain
Ray French
- 27 Bo Carpelan**
Swedish Poetry in Translation
Robin Young
- 38 Persuading the Assembly**
Lobbying in Welsh Politics
David Fanning
- 43 On the Street of Processions**
Interview with Robert Minhinnick
Ian Gregson
- 56 Art Through Children's Eyes**
The Pioneering Vision of John Gibbs
Peter Wakelin and Joseph Gibbs
- 64 Explaining Bush**
The Role of Values in Modern Politics
Iain Lewis
- 73 Brazil in Two Voices**
Pamela Petro and
Marguerite Itamar Harrison
- 84 A Visit to the Bay**
A Short Story
Richard Rhydderch
- 94 Time is Money**
Timebanking in South Wales
Alyce von Rothkirch
- 99 † Alun Richards**
- 101 Attitude**
- 103 Reviews**
- 116 Scene** Television • Music • Art •
Performance • Sport
- Poems** Robert Minhinnick (51)
Christopher Meredith (69) Lloyd
Robson (72)

Cover: Satellite image of Europe at night

December 2004/January 2005

- 3 The Sands of Iraq**
John Barnie
- 6 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 7 Playing Roulette with the Earth**
Global Climate Change
John Lee Grenfell
- 16 Clear Red Water and Blue Skies**
What Kind of Society Do We Want?
John Lovering
- 23 Court Room Steps and Strippy**
Mydroilyn
The Art of the Quilt
Osi Rhys Osmond
- 33 Not Drowning but Waving**
Interview with Stevie Davies
Claire Powell
- 40 Face in a Silver Ball**
A Short Story
Stevie Davies
- 49 Islam in Wales**
Paul Chambers
- 59 Recycling the Fflwcs**
Landfill at Lamby Way, Cardiff
Peter Finch
- 64 Everyone Knows Somebody Who's Dead**
The Life and Work of B.S. Johnson
Meic Stephens
- 70 An Inclusive Identity?**
Ethnic Minorities and Welshness
Jonathan Bradbury
- 75 The Man from Shillington**
A Profile of John Updike
Jon Gower
- 80 Language and Autonomy**
Craig Owen Jones
- 87 More Than a Fashion Statement**
Young People and Politics
Stephen Cushion
- 91 The Harri Webb Prize**
Nigel Jenkins
- 92 Attitude**
- 94 Reviews**
- 115 Scene** Television • Film • Opera • Art • Performance • Sport
- Poems** Ruth Bidgood (30) Christine Evans (54) Kathy Miles (56) Jeremy Hughes (58)

Cover: Crack in the Larsen B ice shelf,
Antarctica (Reuters)

February/March 2005

- 3 Cold Cuts from the Feast**
John Barnie
- 5 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 6 Building the Road as We Travel**
Interview with Adam Price
Patrick McGuinness
- 14 Conserving Simple Things**
The Rural Past
Richard Moore-Colyer
- 21 Numbing Down**
The Abuse of Language
Mary Ann-Constantine
- 26 The End of the Petroleum Age**
Matthew Yeomans
- 34 Escaping the Vacuum**
Dylan Thomas's Death — The
Medical Cover Up
David N. Thomas
- 47 A Poet of Europe**
Profile of Czeslaw Milosz
Quentin Daniel
- 54 Two Narratives**
Dai Vaughan
- 59 Performing in the Llan**
The Art of William Brown
David Greenslade
- 63 Y Fro Gymraeg Declaration**
Cymuned Fight Back
Tim Webb
- 72 Cruise Ships, the New World Order
and the Rewriting of History**
David Barnes
- 77 The Truth About Arnim Faber**
War and Memory
T.J. Davies
- 85 Which Direction for the
National Parks?**
Sylvia Davies
- 92 † Jonah Jones**
- 93 Attitude**
- 96 Reviews**
- 116 Scene** Television • Art • Millennium
Centre • Performance • Music • Sport
- Poems** Dannie Abse (43) Robert
Minhinnick (45) Barry Butson (68)

Cover: Oil being flared off a power plant outside Kirkuk, Iraq

April/May 2005

- 3 **The Question of Trust**
John Barnie
- 5 **The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 6 **Identity Cards – Identity Crisis**
The ID Debate
Philip A. Thomas
- 11 **Saharan Dust and Foot and Mouth Disease**
A New Hypothesis
Thomas Whitfield
- 18 **Notes from the Underworld**
A Profile of Donald Thomas
John Harrison
- 24 **Satin and Glue – Degas’ Little Dancer**
A Short Story
Siân Melangell Dafydd
- 29 **The Big Three Bounce Back**
The Resurgence of the Religious Right
John Lovering
- 40 **A Poet in Patagonia**
Iwan Llwyd
- 55 **The Strange Death of Liberal Adult Education**
Martin Wright
- 63 **Tourists or Pigs**
An Interview with Ronan Le Coadic
Sharif Gemie
- 69 **Where the Many Worlds Fit**
The Art of Elizabeth Ross
Iwan Bala
- 77 **The Earth Under Pressure**
The Crisis in Global Biodiversity
Daniel Bagur
- 83 **Love for Peach Blossom**
Chinese Theatre Today
Daniel Lombard
- 89 **Attitude**
- 91 **Reviews**
- 117 **Scene** Television • Art • Music • Architecture • Performance • Sport
- Poems** Nigel Jenkins (47) Anna Wigley (53) Kenneth Steven (68)

Cover: We’ve Got Our Eye On You. (Based on a photo by Keith Morris.)

planet 171
planet
The Welsh Internationalist

August/October 2005

- 3 **Nobody Here But Us Chickens**
John Barnie
- 5 **The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 6 **The Truth About Sustainability**
Paul Frame
- 10 **Off Message**
A New Column
Mike Parker
- 12 **“In a Very Deranged State”**
Iolo Morganwg’s Life and Work
Mary-Ann Constantine
- 19 **Surviving at the Edge**
The Grey Seals of Wales
Stephen Westcott
- 25 **The Artist We Lost**
The Art of Colin Jones
Tony Curtis
- 40 **Is the United Nations Viable?**
Hamish Richards
- 50 **Luck**
A Short Story
Ray French
- 56 **Where Aid is Failing Arica**
Ian Robinson
- 61 **Oc – Nostra Casa**
Culture and Language in the Languedoc
Teleri Williams
- 67 **Dawkins, Darwinism and Design**
Evolutionary Theory and its Opponents
Roger Caldwell
- 74 **In Defence of Youth Work**
Peter Roberts
- 80 **Travelling Outward**
Women Travellers
Anna Kiernan
- 86 **Watch While You Eat**
Chinese Theatre Today
Daniel Lombard
- 92 † **Gwynfor Evans**
- 94 **Attitude**
- 98 **Reviews**
- 116 **Scene** Television • Music •
Photography • Film • Performance •
Sport
- Poems** Kynpham Sing Nongkynrih (33)
Jasmine Donahaye (37) F.J. Williams (39)
- Cover: Mother grey seal.
(Photo: Stephen Westcott.)

August/September 2005

- 3 **Horizons**
John Barnie
- 5 **The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 6 **A Pause for Rejection**
The French Referendum
and its Aftermath
Ned Thomas
- 12 **Off Message**
A New Column
John Lovering
- 14 **Portrait of the Artist as a Young
(Brynteg) Man**
The Art of Hanlyn Davies
M. Wynn Thomas
- 23 **In the Direction of the Three
Sisters**
A Short Story
Harriet Richards
- 31 **What Activism is For!**
Jan Morris
- 37 **Dilyn ôl Troed/Tracing Footsteps**
A Photo Essay
Marian Delyth
- 47 **Scherezade**
Robert Minhinnick
- 55 **“Seeing Daylight All the Way”**
Iolo Morganwg and the Theme of Sleep
Mary-Ann Constantine
- 67 **The Crisis in Conservative Thinking**
Iain Lewis
- 73 **The End of the Gentry Estates**
Richard Moore-Colyer
- 83 **Queen of the Hill Stations**
Ooty in Profile
Phil Thomas
- 91 **Attitude**
- 93 **Reviews**
- 110 **Scene** Television • Music • Art •
Ceramics • Media • Architecture •
Opera • Sport
- Poems** Tony Curtis (62) Joseph P. Clancy
(63) Robin Fulton (64) Caroline Gourlay (66)
- Cover: *Capel Blaenplwyf* by Marian Delyth

October/November 2005

- 3 One Summer in Mesopotamia**
John Barnie
- 5 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 6 The Quick Perspective of the Future**
Windfarms and Landscape
Martin Wright
- 13 Zen Gardening**
The Art of Peter Finnemore
Iwan Bala
- 22 Off Message**
Mike Parker
- 24 Ingvill Solberg**
Poetry in Translation
Robin Young
- 32 The Welsh Link**
A Photo-Essay
Diego Vidart
- 42 Surviving Their Lies**
Duplicity and the Invasion of Iraq
Bruce Clunies Ross
- 50 Negotiations**
Gwyneth Lewis Interviewed by
Ian Gregson
- 57 Batting for Essex, England – and the World**
David Cobb in Profile
Nigel Jenkins
- 75 Still Serving the Nation?**
The Media and Politics
Kevin Williams
- 82 Circles**
A Short Story
Robert Nisbet
- 86 Waking the Sleepwalkers**
Post-Growth Economy in Wales
Paul Frame
- 91 Better Governance for Wales**
John Cox
- 94 Reviews**
- 113 Scene** Television • Music • Art •
Censorship • Performance • Sport
- Poems** Ian McDonald (67) Mike Jenkins (69) Paula Harries (73) Kathryn Gray (74)
- Cover photo: Cefn Croes Windfarm
by Martin Wright

December 2005/January 2006

- 3 **The Colour of Then**
John Barnie
- 5 **The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 6 **The Creation of Valleywood**
The Dragon Studios Project
Liz Jones
- 12 **Off Message**
John Lovering
- 14 **Dealing with the Devil**
Where Publishing Went Wrong
Nicholas Murray
- 21 **My Grandfather Has a Skull on His Desk**
Eugenics in Sweden
Eva F. Dahlgren
- 29 **A Tourist at Auschwitz**
Remembering the Holocaust
Geraint Talfan Davies
- 42 **Peckish**
A Short Story
Deborah Kay Davies
- 48 **Across the Tawe's Great Divide**
The Regeneration of Swansea's Dockland
Nigel Jenkins
- 55 **Painting Our Times**
The Return of the Painter
Osi Rhys Osmond
- 63 **Decline of a Musical Town**
Delius in Newport
Nigel Jarrett
- 68 **Farming by Committee**
Agriculture During WWII
Richard Moore-Colyer
- 76 **Explaining Consciousness**
The Controversial Theories of Daniel Dennett
Roger Caldwell
- 83 **Touching the Earth for Witness**
Buddhism and the Environment
Fiona Owen
- 90 **Reviews**
- 109 **Scene** Television • Music • Architecture • Art • Film • Environment • Performance • Sport
- Poems** Ruth Bidgood (36)
Russell Collier (40)

Cover image: Ernest Zobole, *From Inside No. 2*

February/March 2006

- 3 History – Who Needs It?**
John Barnie
- 5 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 6 Peculiar to Our Nation**
History in Education
David Barnes
- 13 Buildings that Speak for Us**
Jonathan Adams interviewed by
Meic Stephens
- 22 Off Message**
Mike Parker
- 24 Fighting for Justice**
The Cardiff 3
Des Mannay
- 30 Seeing Wales from a Cessna**
Aerial Archaeology
Toby Driver
- 47 It's All in the Physics**
A Profile of Bob Evans
Margaret Redfern
- 55 The Breathing**
A Short Story
Mary-Ann Constantine
- 58 Will There be Grapes?**
Climate Change and Agriculture
Gareth Edwards-Jones
- 68 A Parliament by Stealth?**
Assembly Politics
Lee Waters
- 73 Back to the Land**
Rural Wales Between the Wars
Richard Moore-Colyer
- 82 Unblocking the Track**
The Welsh Union of Writers
John Osmond
- 89 "Little Wales Beyond England"**
The Welsh of Oswestry
Craig Owen Jones
- 95 Reviews**
- 113 Scene** Television • Music •
Media • Arts Council •
Environment • Performance •
Sport
- Poems** Nigel Jenkins (39) Paul Henry (43)
William Greenway (45)

Cover image: Tre'r Ceiri, Iron Age hill fort,
Llanaelhaearn, Gwynedd, from the north-east
in 1996. (Crown Copyright, RCAHMW.)

April/May 2006

- 3 Freedom Fried**
John Barnie
- 5 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 6 Against Darkness**
Philip Jones Griffiths Interviewed by
Malcolm Lewis
- 22 Off Message**
John Lovering
- 24 Indefinite Leave to Enter**
From a Memoir in Progress
Shani Rhys-James
- 31 New Terror, Old Fears?**
Terrorism and History
Martin Wright
- 41 The Reticent Ethnographer**
A Profile of Glenn Jordan
Charlotte Williams
- 54 The Way They See It at Buba's**
Croatia Today
Robert Minhinnick
- 59 Hamburgerology**
A Short Story
Leonora Brito
- 62 Unfashionable Paths**
The Art of Constant Permeke
and Mario Sironi
Osi Rhys Osmond
- 70 How Sustainable is the White Pound?**
Antarctic Tourism
John Harrison
- 78 Back to a National Future?**
Wales and Postcolonialism
Daniel G. Williams
- 86 Attitude**
- 87 Reviews**
- 112 Scene** Television • Music •
Architecture • Media • Art •
Environment • Performance •
Sport
- Poems** Samantha Wynne Rhydderch (48)
Richard Margraff Turley (51) Barry Butson
(52)

Front cover: Osama bin Laden

Back cover: Prince Peter Kropotkin

June/July 2006

- 3 **Breaking Out of the Echo-Chamber**
John Barnie
- 6 **The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 7 **Poverty's Still Here**
Ian Rappel Interviews
George Monbiot
- 16 **Off Message**
Ian McDonald
- 18 **Nothing to Hide, Nothing to Fear?**
The New Surveillance
Mike Nellis
- 26 **Inheritors of the Vulcan Tradition**
Cast Iron Art
Robert Harding
- 33 **Birth of an Oxbow**
A Short Story
Glenda Beagan
- 39 **Orwell's London**
Literary Geography
Gordon Bowker
- 48 **The Spectacle of the Senedd**
Politics and Architecture
Karin Wahl-Jorgensen and
William Housley
- 57 **Silence Under All**
Jacqueline Gabbitas Interviews
Jeremy Hooker
- 65 **From *The Good Ship Esperanza***
Radio Drama
David Constantine
- 75 **Doing the Plantation Walkaround Skedaddle**
Minstrel Shows and Popular Culture
Jen Wilson
- 84 **Dŵr Cymru/Welsh Water — A Model of Sustainability?**
Business and Sustainability
Paul Frame
- 90 † **Leslie Norris**
- 91 **Reviews**
- 114 **Scene** Television • Music • Art • Environment • Society • Performance • Sport
- Poems** Oliver Reynolds (53) Matthew Jarvis (55) Ian Gregson (56)
- Cover: Anthony Gormley, *Another Place*

August/September 2006

- 3 What We Should Do About the Hay Festival**
John Barnie
- 5 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 6 Off Message**
John Lovering
- 8 The Man Who Saw Everything Twice**
The Art of Evan Walters
Nigel Jenkins
- 16 The Tears of Premier Wen Jiabao**
China's Coal Industry
James Stewart
- 23 The Moss Between Us**
A Short Story
Siân Melangell Dafydd
- 27 The Intuitive Minimalist**
Peter Reynolds Interviews
John Metcalf
- 35 Might Need Some Work**
New Orleans Today
Clare Potter
- 41 The Sacking of the Gain Valley**
The Military in Wales
Michael Burnett
- 51 Seeing with Different Eyes**
Georgia Sensi Interviews
Patrick McGuinness
- 67 A Case of Welsh Political Midwifery**
The Origin of the Liberal Democrats
Tom Ellis
- 73 The Future of the Hills and Uplands**
Agriculture and Society
Richard Moore-Colyer
- 80 The Art of Nature**
Photography versus Art
James Robertson
- 86 "You Just Sit Down and Do It"**
The Music of Llio Rhydderch
Gorwel Owen
- 92 Attitude**
- 93 Reviews**
- 114 Scene** Television • Art • Design • Music
• Environment • Performance • Sport
- Poems** Patrick McGuinness (60) Damian Walford Davies (62) Jeremy Hughes (64) Ian McDonald (66)
- Cover: Chinese miners in the Sima coal mine near Changzhi

October/November 2006

- 3 **Maps**
John Barnie
- 7 **The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 8 **The Power of the Back Bench**
Patrick McGuinness Interviews
Paul Flynn
- 16 **Off Message**
Richard Pool
- 18 **The Grudge**
A Short Story
Emyr Humphreys
- 30 **“All the Trappings of a Great State Occasion...”**
The Opening of the Senedd
Neil Evans and Paul O’Leary
- 38 **My First Two Fathers**
From a Memoir in Progress
Shani Rhys-James
- 48 **Tony Blair and the Politics of Failure**
Reputations
Iain Lewis
- 55 **Language on Marginal Soil**
Introducing Knud Sørensen
Martin Leer
- 60 **Just a Pile of Old Straw Behind the Barn and Pictures of a Family Farm**
Short Stories
Knud Sørensen
- 66 **I Remember Him Well**
Writing R.S. Thomas’s Biography
Byron Rogers
- 71 **The Homeward Eye**
The Art of Fred Jones
Tony Curtis
- 80 **Border Blues**
Illegal Immigration in the USA
Robert Minhinnick
- 88 **† Kenneth Griffith**
- 90 **Attitude**
- 93 **Reviews**
- 117 **Scene** Television • Art • Festivals • Music • Performance • Sport
- Poems** Kelly Grovier (45)
Anna Wigley (46)

Cover: Procession of the judiciary during the ceremonial opening of the Senedd

December/January 2006-07

- 3 **Back to the Sixties?**
Helle Michelsen
- 6 **The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 7 **Staging the Brand**
Welsh National Theatre
Roger Owen
- 12 **Off Message**
John Lovering
- 14 **Doing the Swansea Shuffle**
A Profile of Spencer Davis
Nigel Jenkins
- 20 **Sites of Truth**
The Ruins of Lebanon
Hanna Ziadeh
- 27 **Choosing a Narrative**
Perspectives on Israel
Jasmine Donahaye
- 35 **Transitions of Colour**
Cézanne Centenary
Roy Powell
- 42 **Coleg Harlech**
Innovation in Education
Rufus Adams and Geoff Powell
- 55 **Art: Freedom as Duty**
A Lecture by Raymond Williams
Introduced by Walford Davies
- 68 **Welsh Rabbit**
A Potted History
Richard Moore-Colyer
- 76 **The Beloved**
A Short Story
Stevie Davies
- 87 **A Sense of Place**
Tourism and Culture
Arwel Jones
- 93 † Sir Kyffin Williams
- 94 † Arthur Smith
- 95 **Attitude**
- 96 **Reviews**
- 113 **Scene** Television • Music • Art •
Architecture • Performance • Sport
- Poems** Anne Cluysenaar (52)
Stephen Knight (53) Richard Poole (54)
Benjamin Buchholz (66)

Cover: Castle Beaufort, south Lebanon.

February/March 2007

- 3 Myth, Fact and Self-Perception**
Helle Michelsen
- 5 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 6 Light Blues and Tory-Jacobites**
David Melding Interviewed by
Iain Lewis
- 14 Off Message**
Richard Poole
- 16 The Lower Swansea Valley**
World Heritage Industrial Site?
Nigel Jenkins
- 26 My Friend Erica**
Memoir
Shani Rhys-James
- 34 The Law: Wise or Otherwise**
English, EU and Devolved Law
Tom Ellis
- 40 The Nurse and the Airman**
A Short Story
Robert Nisbet
- 54 Go Dance! Go Sing!**
Mercedes Peón Interviewed by
Sharif Gemie
- 59 Review of the Review**
Assembly Arts Policy
Hugh Adams
- 66 Bucharest: Art of a Changing City**
David Moore
- 75 Gunnar Ekelöf: A (Re)Introduction**
Swedish Poetry in Translation
Robin Young
- 86 Crossing Boundaries**
In-Migration
Angela Drakakis-Smith, Graham Day
and Howard Davis
- 94 Attitude**
- 95 Reviews**
- 114 Scene** Television • Media • Music •
Performance • Film • Sport
- Poems** John Tripp (13)
Kevin Mills (47) Ian Caws (48)
F.J. Williams (50) Lynne Rees (72)
Ruth Bidgood (52)

Front cover: *Animal de Companie* (The Pet),
Gorzo, acrylic on canvas, 270 x 230cm, 2006.
Courtesy H'art Gallery, Bucharest.
Back cover: Tangled wires, Bucharest. Photo
by David Moore.

April/May 2007

- 3 Virtually Independent**
Helle Michelsen
- 5 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 6 The Gaps in the Landscape**
Profile of Rabab Ghazoul
Iwan Bala
- 16 Off Message**
John Lovering
- 18 Reading the Nation**
On the Edge, 2006
Owain Wilkins
- 25 Hidden Heritage**
The Clyne Valley
Nigel Jenkins
- 33 Shopping for Eternity**
Quai Branly Museum
Kristian Jensen
and Richard Simpson
- 41 You Couldn't Leave
Your Curtains Open**
Andy Fairweather Low Interviewed by
Malcolm Lewis
- 54 To the Pier Head**
Memoir
Tim Philbin
- 60 Bagatelle**
Short Story
Harriet Richards
- 74 Writing Buildings**
Reviewing the Welsh Pevsner
Damian Walford Davies
- 81 A Space for Dreaming**
Volcano Theatre Interviewed by
Richard Knapp
- 89 The Turf in Wales**
Horse-Racing
Richard Moore-Colyer
- 96 Attitude**
- 97 Reviews**
- 112 Scene** Television • Opera • Music •
Animal Rights • Theatre • Art • Built
Environment • Sport
- Poems** Samantha Wynne-Rhydderch (66)
Barry Butson (68) Clyde Holmes (70)
Kenneth Steven (72) Anita Jones (73)
- Front cover: Detail from *Mourning in Absentia*,
installation, 2005, Rabab Ghazoul
Back: Snow Shoes, © musée du quai Branly,
photo Patrick Gries/Valérie Torre.

June/July 2007

- 3 The Making of a Soldier**
Helle Michelsen
- 5 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 6 A Socialist in a Big Tent**
Julie Morgan MP Interviewed by
Owain Wilkins
- 12 Offshore Scotland**
The Scottish Elections
Chris Harvie MSP
- 18 The Watershed Election**
The Assembly Results
John Osmond
- 24 Who Speaks for Wales?**
Creating Landmarks
Tamara Krikorian
- 32 Off Message**
Richard Poole
- 34 Drawing Roy**
Ivor Davies Paints Roy Powell
Robert Macdonald
- 41 How are the Mighty Fallen**
Welsh Attitudes to Israel and Palestine
Jasmine Donahaye
- 52 end (justice)**
Short Story
Bogdan Tiganov
- 55 Beloved Earthship Maiden '72**
Memoir
Shani Rhys-James
- 63 The Exchange**
Haiku
Nigel Jenkins, Ken Jones and
Lynne Rees
- 72 Reclaiming the Past**
Welsh Medieval History
Craig Owen Jones
- 80 Dream of a Tortoise**
Fiction
Robert Minhinnick
- 86 Walking on China**
The Global Trade in Stone
Osi Rhys Osmond
- 93 † Tony Goble**
- 94 Attitude**
- 96 Reviews**
- 113 Scene** Television • Theatre • Art •
Festival • Music • Sport
- Poems** Kenneth Steven (17)
Kate Noakes (50)

Cover: Montage of images by Ivor Davies of
Roy Powell. See page for further details.

August/September 2007

- 3 Professional Deformation**
Helle Michelsen
- 5 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 6 Fusion Politics for Coalition Times**
The New Assembly
Jo Murray
- 13 Host Your Own Nuclear Waste Facility**
The Future of Nuclear Energy
Paul Frame
- 20 Off Message**
John Lovering
- 22 The Atlantic in Black and White**
Trans-national History
Neil Evans
- 29 Shakespearophobia**
Language and Politics
Gareth Miles
- 38 The Beautiful Land**
Guyana Revisited
Patrick Dobbs
- 44 Sound Archive**
The Spoken Word
Adrian Leibowitz
- 50 And So It Goes**
The Venice Biennale
Osi Rhys Osmond
- 63 What is Beauty?**
Short Story
Geoffrey Williams
- 76 Comfortless Quilts**
The Art of Becky Knight
Shelagh Hourahane
- 86 Creating His Own Tradition**
Bernardo Atxaga
Ned Thomas
- 91 Attitude**
- 94 Reviews**
- 115 Scene** Television • Music • Art •
Theatre • Film • Sport
- Poems** Mike Jenkins (35) Richard Marggraf Turley (58) Damian Walford Davies (60) Nigel Jarrett (61) Nigel Jenkins (72) Lynne Rees (73) Ken Jones (74)

Cover: The decommissioned reactor core at Dounreay. Image taken by Paul Stevenson.

October/November 2007

- 3 Reflections on a Screen**
Helle Michelsen
- 5 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 6 Sustaining the Illusion**
Iraq Policy
Bruce Clunies Ross
- 14 Punk Rock in Bethesda**
Gruff Rhys interviewed by
Malcolm Lewis
- 22 Gwales (...a personal perspective...)**
Eisteddfod 2007
Iwan Llwyd
- 30 Off Message**
Richard Poole
- 32 Winifred Coombe Tennant**
Activist and Patron of the Arts
Peter Lord
- 46 Harlem in Welsh**
Aspects of Translation
Harri Pritchard Jones
- 52 The Shadow on the Gable**
The Poetry of Tom Hedlund
Robin Young
- 60 A Week is a Long Time**
British Politics
Tom Ellis
- 66 No Flights of Stairs, No Flagstaff**
Portrait Gallery
Hugh Adams
- 76 Boro Blokes**
Short Story
Dahlian Kirby
- 86 The New Face of Culture**
Rhodri Glyn Thomas interviewed by
Tony Bianchi
- 91 Attitude**
- 93 Reviews**
- 115 Scene** Television • Music • Art • Assembly • Exhibition • Theatre • Sport
- Poems** Shabnam Nadiya (42)
Denise McSheehy (44) Paul Henry (82)
Kathy Miles (85)

Cover: Gruff Rhys by Malcolm Lewis.
Back: *The Fire at the Mill* (top, 1971), *Outside the Café* (bottom left, 1985), *Amiens Waterfront* (bottom right, 1987) by Edrica Huws. Courtesy of Edrica Huws Estate.

December/January 2007-2008

- 3 What Price the Public Good?**
Helle Michelsen
- 5 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 6 “We Don’t Speak to Evil”**
US-Iranian Mistrust
Nicholas J. Wheeler
- 14 Nationalism and After**
Richard Phillips
- 19 Refreshingly Stale**
National Milk Bars
Hayley Long
- 30 Off Message**
John Lovering
- 36 Emotions in 3D**
The Artist Laura Ford Interviewed by
Tony Curtis
- 46 Rebuilding the Bridges:
Bosnia after the War**
Lila Haines
- 54 Gwrhyd Quarry**
Industrial Landscape
Richard Porch
- 57 The Growth of Stone**
Short Story
Mary-Ann Constantine
- 63 Salmond in Charge**
First 100 Days of the SNP Government
Chris Harvie
- 67 Billy**
Short Story
Kenneth Steven
- 72 “Who Needs a National Theatre?”**
Adam Somerset
- 80 “We All Go ‘Yeah!’”**
Gruff Rhys Interviewed by
Malcolm Lewis
- 90 † Roland Mathias**
† Ian Bell
- 92 Attitude**
- 94 Reviews**
- 117 Scene** Television • Music • Opera •
Art • Theatre • Sport
- Poems** Alan Kellerman (27) Huw
Lawrence (28) Mike Jenkins (29) Paul
Henry (32) Byron Beynon (35) Bruce
French (61) Caroline Gourlay (62)

Cover: *Sleepwalkers* by Laura Ford.
Photo courtesy the Houldsworth Gallery.

February/March 2008

- 3 The Show is Over**
Helle Michelsen
- 5 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 6 State of Permanent Crisis**
The Current Situation in Lebanon
Hanna Ziadeh
- 13 After the Watershed**
Politics in the One Wales Era
Iain Lewis
- 18 Off Message**
Richard Poole
- 20 Green Mountain Black Mountain**
Dylan Thomas as Script-Writer
Colin Thomas
- 26 Empire Strides Back**
Transnational History
Neil Evans
- 34 The Golden Age**
British Preconceptions about Spain
Rob Stradling
- 40 Aeroplane Dreamtime**
Indigenous Australian Art
Osi Rhys Osmond
- 51 Rendezvous**
Short Story
Emyr Humphreys
- 60 So What's New?**
Welsh Writing in English
Greg Hill
- 65 Ancient Monuments – Present Words**
The Centenary of RCAHMW
Peter Wakelin
- 68 The Arts in a Young Democracy**
Arts Funding
Geraint Talfan Davies
- 73 Extending the Circle**
Animal Rights
Fiona Owen
- 80 Wise or Foolish Dreamers?**
The Spanish Civil War
Phil Cope
- 88 † Geoff Olsen**
- 89 Attitude**
- 91 Reviews**
- 116 Scene** Television • Music • Art •
Politics • Theatre • Sport
- Poems** Huw Jones (33) Anna Wigley
(50) Damian Walford Davies (67) Jan
Trefan (79) Tony Curtis (87)

Cover: Two Spanish Civil War posters from
the exhibition *Wise and Foolish Dreamers* cur-
rently touring Wales.

Back cover: see Osi Osmond's article (p.40).

April/May 2008

- 3 Death of More than a Newspaper**
Helle Michelsen
- 5 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 6 Trident or Trust-Building?**
Nuclear Proliferation
Ken Booth
- 16 Off Message**
John Lovering
- 18 Perpetration and Denial**
The Armenian Genocide
Mike Joseph
- 26 Myth and The Building Regs**
The Architecture of Gaudí
Richard Porch
- 38 Devolution: Public Opinion
and the Constitution**
Richard Wyn Jones
- 45 Summer Holiday 1990**
A Short Story
Bogdan Tiganov
- 51 Thriving on your Mistakes**
Rhodri Davies interviewed by
Gorwel Owen
- 58 Ancient Monuments
– Present Words**
Castell y Bere
Gillian Clarke
- 60 Off the Map**
Devolution in Flintshire
Simon Roberts
- 66 Pool Boy**
A Palm Springs Tale of Water
P. G. Morgan
- 78 Darkness into Light**
Early Electricity in Rural Wales
Richard Moore-Colyer
- 90 Attitude**
- 92 Reviews**
- 118 Scene** Television • Theatre •
Art • Assembly • Sport
- Poems** Margaret Lloyd (25) Ruth Bid-
good (34) Mike Jenkins (64) Saint James
Harris Wood (77) Barry Butson (86)
- Cover: Harp on fire, experimental perform-
ance by Rhodri Davies. Still from a film by Dr
David Reid.

June/July 2008

- 3 Dealing with the Butterfly Effect**
Helle Michelsen
- 5 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 6 The Long and Winding Road**
Civil Society After Devolution
Richard Wyn Jones
- 12 Off Message**
Richard Poole
- 14 Climate Change Wales**
Energy Policy
Gordon James
- 21 Ancestral Houses**
Photographer Paul White Speaks to
Damian Walford Davies
- 34 Chasing Sublime Light**
The Art of David Tress
David Moore
- 41 Finding the Story**
Huw Warren Interviewed by
Malcolm Lewis
- 51 9/11 and the Aftermath**
Sceptical Thoughts on the Terrorist
Threat
Roger Caldwell
- 58 Leeks Out of Belsen**
Short Story
Huw Lawrence
- 62 Ancient Monuments – Present Words**
Christopher Meredith
- 64 Virtually Coelbren**
Real Wales
Peter Finch
- 68 Shared Fate**
Wales One World Film Festival
Hywel Dix
- 73 Two Mice Meet**
Agor Drysau Theatre Festival
Eirwen Hopkins
- 78 A Mirage**
International Art Events
Tamara Krikorian
- 87 Life Notes**
Catherine Merriman
- 90 † Philip Jones Griffiths**
- 91 Attitude**
- 92 Reviews**
- 116 Scene** Television • Music • Assembly •
Festivals • Theatre • Sport
- Poems** Richard Marggraf Turley (20)
Chris Hardy (29) Richard W. Halperin
(32) Kynpham Sing Nongkynrih (50)
J. Brookes (86)

For details of cover please see p.21 and p.39.

August/September 2008

- 3 Life Outside the Bubble**
Helle Michelsen
- 5 The Planet Cartoon**
Peter Roberts
- 6 No Women, No Deal?**
Profile of Jane Hutt and Jocelyn Davies
Lila Haines
- 11 It is Never the Native Who Returns**
Dai Smith's *Raymond Williams*
Ned Thomas
- 17 The BBC: A Plea for a New Direction**
Public Service Broadcasting
Iain Lewis
- 23 Who "Paints" for Wales?**
Looking for the next Kyffin
Iwan Bala
- 32 Ancient Monuments – Present Words**
Iwan Llwyd
- 34 Oh Mun, Was That an Omen?**
Blue Tuesday at the Railwaymen's Club
Patrick Ellis
- 39 Creative Disturbance**
The Poet Ian Gregson Interviewed by
Patrick McGuinness
- 49 Simplicity Itself: The Causes of Suicide**
Structural Answers to Individual Despair
Ted Parry
- 56 From the Planet Archive**
Dai Dialectic
- 58 Letting the Bat Out**
Bilingualism
Carolyn Jones
- 68 Peace at Any Cost**
The Israeli/Palestinian Conflict
Hanna Ziadeh
- 76 A Path Through the Midi**
Occitan Writing
Teleri Williams
- 84 Tsunamis Large and Small**
Science and Religion
Gareth Wyn Jones
- 93 Attitude**
- 95 Reviews**
- 115 Scene** Television • Assembly • Film • Art • Opera • Theatre • Sport
- Poems** Ian Gregson (46) Menna Elfyn (64) Ken Jones (74) Max Rouquette (82)

Cover: *Country Club/Clwb Gwlad*, Phil Nicol,
oil on linen, 56x70 cms.

planet 191
planet
The Welsh Internationalist

October/November 2008

- 3 How Not to Rule**
Helle Michelsen
- 5 A Good Time to be Clever**
Alun Ffred Jones Interviewed by
Lila Haines
- 11 Ghost Farms**
Crisis on the Gower
Nigel Jenkins
- 20 Sisley: The Persistent Impressionist**
Osi Rhys Osmond
- 28 Dai Dialectic**
Cartoon
- 30 Aberystwyth: The Last Resort**
David Barnes
- 37 The Search for Closure**
Palestine and Israel
Ilan Pappé
- 41 "I Don't Know if it's a Cultural Thing..."**
Migration into Cardiff
John Jewell
- 47 Tele-Visions of Wales**
National Identity and 20th Century TV
Steffan Morgan
- 54 The One and the Many**
Anne Stevenson Interviewed by
Nicholas Murray
- 64 Ancient Monuments – Present Words**
Samantha Wynne-Rhydderch
- 66 Passion**
Short Story
E.A. Markham
- 74 New Poems by Bo Carpelan**
Translated by
Robin Young
- 78 Tsunamis Large and Small, cont.**
Science and Religion
Gareth Wyn Jones
- 86 † Leo Abse**
- 87 † William Brown**
- 88 Attitude**
- 90 Reviews**
- 116 Scene** Television • Music • Art •
Washington Diary • Theatre • Sport
- Poems** Anne Stevenson (62)
Christine McNeill (85)

Cover: Alfred Sisley, *Storr's Rock, Rotherslade Bay, from below the Osborne Hotel, 1897*
© Kunstmuseum Bern (G 1851)
From the exhibition held at the National Gallery in London.

planet 192
planet
The Welsh Internationalist

December/January 2008/2009

- 3 The Final Frontier**
Helle Michelsen
- 5 “A Change is Gonna Come”**
The Result of the US Election
Robert Minhinnick
- 10 Struggling for Survival**
State of Our Nation
Huw Lawrence
- 16 Willing Suspension of Disbelief**
The Global Financial Meltdown
Martin Leer
- 23 The Wounded Land?**
The War in Afghanistan
Neil McEvoy
- 30 Ancient Monuments Present Words**
John Barnie
- 32 Sol y Sombra**
Spain’s Centre for Art and Nature
Hugh Adams
- 38 Dai Dialectic**
Cartoon
- 40 Living in a Runaway World**
Roger Caldwell Reviews Ken Booth’s
Theory of World Security
- 46 A New Sense of Balance**
Anne Cluysenaar Interviewed by
Fiona Owen
- 54 Shadows**
Short Story
Tyler Keevil
- 63 Shadow Double: Refugee and Citizen**
Refugee History
Sharif Gemie, Laure Humbert and
Fiona Reid
- 68 Not Unlike Bilbao**
Spanish Immigrants
Mike Thomas
- 75 Crumbling Foundations?**
The Housing Crisis
Tamsin Stirling
- 81 Borders and Boundaries**
Evolution of the Landscape
Richard Moore-Colyer
- 92 Attitude**
- 96 Reviews**
- 114 Scene** Television • Music • St Athan •
Assembly • Film • Art • Theatre • Sport
- Poems** Anne Cluysenaar (52) Christine
MacNeill (62) Richard Marggraf-Turley
(67) Cyril Dabydeen (81)

Cover: Ulrich Rückriem’s *Siglo XX* at Abiego, Fernando Alvira, Huesca (España). (Photo by kind permission of CDAN. Fundación Beulas. Photograph by Fernando Alvira.)

planet 193
planet
The Welsh Internationalist

February/March 2009

- 3 **21st Century Religion**
Helle Michelsen
- 5 **Climate Change and the Creation of Wealth**
Economic Crisis
Molly Scott Cato
- 12 **A Way Ahead**
The Future of Welsh Labour
Huw Lawrence
- 19 **Insomnia**
A Poem
Ehab Bessaiso
- 25 **“We Need a ‘Yes’ Campaign”**
Kirsty Williams Interviewed By
Lila Haines
- 32 **A Place of Silent Belonging**
Artist’s Diary
Christine Kinsey
- 42 **Ancient Monuments Present Words**
Frank Olding
- 44 **The Kidwelly Barrio**
Tango
Patrick Ellis
- 49 **“We Knew Len...”**
Anglo-Welsh Writing and Spain
Rob Stradling
- 58 **Dai Dialectic**
Cartoon
- 60 **The Monks of Abergavenny**
Rewriting Welsh Theatre History
David Adams
- 66 **The Comet**
Short Story
Emyr Humphreys
- 81 **The Carbon Conundrum**
Sustainable Buildings
Haf Roberts
- 87 **Pioneering Palliative Care**
The NHS
Margot Morgan
- 92 † T. Llew Jones
- 93 **Attitude**
- 94 **Reviews**
- 118 **Scene** Television • Music • Design • Art • Sport
- Poems** Christine McNeill (32)
Jonathan Edwards (56) Barry Butson (79)

Front Cover: *Yr Eiliad yn y Ddawns4/Moment in the Dance4*, oil on canvas by Christine Kinsey.

Back Cover: *Yr Eiliad yn y Ddawns3/Moment in the Dance3*, oil on canvas by Christine Kinsey.
(Both photos © Christine Kinsey.)